

# **DSG Német nyelvű kettős diploma program a BCE és a Passaui Egyetem együttműködésében**

## **Felvételi tájékoztató a 2022/2023-as tanévre**

### **1. A DSG Passau-Budapest kettős diploma program tartalma**

- A DSG (Deutschsprachiger Studiengang) a Budapesti Corvinus Egyetem Német Nyelvű Gazdálkodástudományi Képzési Központja. A Központ működése a Passaui Egyetem<sup>1</sup> és a BCE együttműködésében valósul meg, képzési programjait a DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) támogatja.
- (A DSG rendelkezik egy Bachelor képzési programmal, amelynek eredményes elvégzésével a hallgató Zeugnis-t kap – ennek részletei ebben a dokumentumban nem kerülnek kifejtésre.)
- A DSG rendelkezik egy mesterszintű kettős diploma programmal, amely mind a BCE, mind a Passaui Egyetem gazdálkodástudományi mesterképzésben részt vevő hallgatói számára elérhető, megpályázható. A program lényege, hogy a benne részt vevő hallgatók tanulmányaik egyik felét (két félévet – egybefüggően, vagy külön) itthon, másik felét (két félévet egybefüggően) a Passaui Egyetemen töltik. Az alábbi dokumentum a kettős diploma programnak a BCE hallgatói számára érvényes szabályozását, feltételeit tartalmazza.

### **2. Mely BCE mesterszakok hallgatói vehetnek részt a programban?**

- A feltételrendszer (tárgyak megfeleltetése, elfogadása) kidolgozva rendelkezésre áll: Marketing, Vezetés-szervezés, Számvitel, Pénzügy
- Kidolgozás alatt: Logisztika, Vállalkozásfejlesztés, Gazdaságinformatika
- A kidolgozás alatt álló mesterszakok hallgatói feltételesen jelentkezhetnek a programba; esetükben a végső döntés attól is függ, hogy az adott mesterszak hozzájárul-e a program működtetéséhez.

### **3. A programban való részvétel feltételei**

- 10 DSG-s, német nyelvű kredit megléte. Amennyiben a hallgató ezt korábban nem teljesítette, mert pl. nem volt DSG szakirányos, nem tanult DSG tárgyakat az alapszakon, vagy más felsőoktatási intézményből jött a Corvinus Egyetemre, mesterszakra, a kreditek a 2021/2022-es tanévben még teljesíthetők. A kiutazásnak szigorú feltétele a 10 kredit teljesítése. A 10 kredit mesterszintű és alapszintű DSG-s tárgyakból egyaránt megszerezhető, nem feltétel, hogy mesterszintűek legyenek a teljesített

---

<sup>1</sup> A Passaui Egyetem előkelő helyet foglal el az egyetemi rangsorokban:  
<https://www.timeshighereducation.com/world-university-rankings/university-passau>

tárgyak. Kivételes esetben más felsőoktatási intézményben teljesített német nyelvű gazdálkodástudományi szaktárgy elvégzésének igazolását is elfogadjuk.

- Amennyiben a hallgató rendelkezik DSG Zeugnis-szal, ennek átlaga nem lehet rosszabb, mint 2,3 (a német osztályozási rendszer szerint).
- Amennyiben a hallgató nem rendelkezik DSG Zeugnis-szal, akkor a 10 kreditnyi DSG tárgynak átlaga nem lehet rosszabb, mint 2,3 (a német osztályozási rendszer szerint).
- Német C típusú középfokú nyelvvizsga
- Német nyelvű önéletrajz, Europass formátumban
- Motivációs levél német nyelven, 1 oldal
- A hallgató BA diplomához kiszámolt tantárgyi átlaga (diploma átlag) nem lehet rosszabb, mint 3,5 (a magyar osztályozási rendszer szerint).
- Szóbeli meghallgatás német nyelvből, a szakmai motiváció alapján
- A pályázatok elbírálása a DSG saját elbírálási rendszere alapján történik, amelyben a DSG Zeugnis megléte és eredménye kiemelt szempont. Az elbírálási rendszer szellemében összhangban áll az Erasmus pályázat pontozási módszerével. Előnyt jelent a DSG munkájában való részvétel, például a HIWI-ként végzett aktív munka.

#### **4. A program szerkezete**

- A mester hallgató a kettős diploma program során két szemesztert Magyarországon, két szemesztert Passauban tölt.
- A Passauban töltött szemeszterek mindenképpen egymást követő szemeszterek (Wintersemester és Sommersemester). A kiutazás csak ősszel lehetséges.
- A Corvinusos mesterszak elkezdésének dátumától függően a Passauban töltött szemeszterek (ősz kiutazással) a hallgató 2. és 3. félévei (itthoni februári kezdés esetén), vagy 3. és 4. (itthoni szeptemberi kezdés esetén). Előbbi esetén a hallgató akár 4 félév alatt végezni tud a tanulmányaival, amennyiben minden feltételt időben teljesít, mert a passauai tantárgyak eredményei kiderülnek a hallgató 4. féléve során (amikor itthon a diplomáját írja és leadja). Utóbbi esetben a hallgatónak számolnia kell azzal, hogy a Passauban a nyári szemeszterben végzett tantárgyak eredményei csak a következő őszi folyamán derülnek ki, ezért szakdolgozatát a hallgató csak ebben az 5. félévben védheti meg, és sikeres teljesítés esetén ekkor kaphatja meg legkorábban mindkét diplomáját (a diploma feltételeiről bővebben ld. 7. pont).
- A kettős diploma program azok számára áll rendelkezésre, akik a jelentkezéskor mesterszakjuk első évében járnak.

## **5. A program során elvégzendő kreditek**

- A program elvégzésének és a kettős diploma megszerzésének feltétele, hogy a hallgató a Magyarországon töltött félévei során a Corvinus Egyetemen összesen legalább 60 (a BCE kreditértékei szerint), a Passau Egyetemen töltött félévei során szintén összesen legalább 60 kreditet szerezzen (a passau kreditértékek szerint). A mesterképzés során összesen megszerzett kreditek száma mindkét egyetem számításai szerint el kell, hogy érje a 120 kreditet (egy kredit átlagban 30 munkaórát jelent).
- Amennyiben a hallgató nem tudja beszámíttatni mind a 60 kreditet a Passauban tanult és sikerrel elvégzett tárgyak közül a Corvinus mesterszakján, akkor itthon több kreditet kell felvennie, mint 60.
- Nagyon fontos, hogy a Corvinus diplomához meg kell, hogy legyen összesen 120 olyan kredit, amelyet és amilyen szerkezetben az adott mesterszak előír (ld. különféle tantárgyi blokkokon belül előírt tantárgyak száma, tartalma). Javasoljuk a programra jelentkező hallgatóknak, hogy minél több, a mesterszakukhoz kötődő kötelező tantárgyat itthon, a Corvinus Egyetemen igyekezzenek elvégezni, és a Passauban végzendő tantárgyakat a kötelezően választható, illetve a szabadon választott tantárgyak kategóriájához és kreditértékeihez igazítsák. A program sikeres elvégzéséhez tudatos tervezésre van szükség. A tervezés során feltétlenül vegyék figyelembe az Erasmus ösztöndíj elnyeréséhez (6. pont) szükséges tantárgyi feltételeket; ezek jól összhangba hozhatók a kettős diploma program feltételeivel. Ezek a feltételek egy szemeszterre vetítve a következők: a) a Passauban teljesítendő 30 kreditből legalább 21 kredit (5 tárgy) beszámítható kell, hogy legyen az itthoni mesterprogramba, b) a hallgatónak legalább 3 olyan tárgyat el kell végeznie a kinti félév során, amelyek szorosan kapcsolódnak az általa a Gazdálkodástudományi Karon tanult szakjához, és c) utóbbiak közül legalább egy kötelező/kötelezően választható tantárgy kell, hogy legyen.
- A Passau Egyetemen (összhangban az Erasmus feltételeivel) csak olyan tantárgy teljesíthető, amelyet a hallgató itthon még nem teljesített, illetve amelyből nem volt eredménytelen kísérlete.
- A Corvinus Egyetemen német nyelven hallgatott mesterszintű tárgyak a Corvinusos teljesítménybe számítanak be, akkor is, ha az előadó a Passau Egyetem oktatója. A passau teljesítménybe kizárólag a Passauban tanult tantárgyak számítanak bele.
- A hallgató a Passau Egyetemen csak a képzési szintjének megfelelő – tehát mesterszintű – tárgyak közül választhat.
- A hallgató köteles a felvett tárgyak követelményét a szakfelelőssel és a DSG vezetésével a kiutazás előtt leegyeztetni.

- Mivel a kiutazás Passauba ősszel történik, ezért a programra jelentkező hallgatónak célszerű már a jelentkezést követő tavaszi félévben úgy tervezni a tantárgyait a Corvinus Egyetemen, hogy az illeszkedjen a majdani passzai két szemeszterben felvehető tárgyakhoz, a tárgyak befogadási lehetőségeit is szem előtt tartva.
- A Passauban végzett tantárgyak kreditértékébe nem számítanak bele a nyelvi kurzusok és a testnevelés, csak és kizárólag a szakmai tárgyak.
- A tantárgyak megfeleltetésénél különösen oda kell figyelni arra, hogy a Passzai Egyetemen a tárgyak általában 5 (olykor 7 vagy 10) kreditet érnek, amelyek a Corvinus Egyetemen kötelező és kötelezően választható tárgyak esetében általában 5, választható tárgyak esetében viszont csak 3 kredittel számíthatók be. A hallgatónak a tantárgyak tervezésekor ezekkel az eltérésekkel számolnia kell, mert ezek befolyásolják, hány kreditet tud összesen beszámíttatni az itthoni mesterképzési programjába a kint elvégzett 60 kreditről.
- A tantárgyak befogadásának feltételrendszere bizonyos mesterszakokra már rendelkezésre áll; más szakokon a kialakítás jelenleg zajlik (ld. 2. pont). A konkrét tantárgyak esetében mindenképpen számolni kell azzal, hogy a Passzai Egyetemen meghirdetésre kerülő tárgyak nem feltétlenül ugyanazok minden tanulmányi évben (illetve szemeszterben); a programban részt vevő hallgatónak ezért figyelnie kell arra, hogy a Corvinusos mesterszakján előírt tantárgyak az előírt szerkezetben teljesülni tudjanak. A Passzai Egyetemen való 2 féléves tanulmányi időszak alatt a hallgató a Corvinus Egyetemen is aktív státuszban van, de nem vehet fel tárgyakat.

## 6. Ösztöndíj

- A kettős diploma programban való részvételre ösztöndíj igényelhető. Ez kétféle forrás igénybevételevel történhet.
- A hallgató egyik passzai félévét a DSG programból, a másik félévét Erasmus ösztöndíjból lehet finanszírozni. Arra is lehetőség van, hogy – amennyiben az Erasmus ösztöndíjat bíráló bizottság lehetőséget ad erre – mindkét félév Erasmus ösztöndíjból legyen finanszírozva. A DSG-programból a DAAD szabályozása szerint csak 1 félév támogatás kapható, de ezt a támogatást nem tudjuk mindenki számára garantálni, akit felvesszünk a programra. Ezért feltétlenül ajánljuk, hogy **akik ősszel pályáznak a programunkra, azok a programra való pályázással párhuzamosan pályázzák meg az Erasmus ösztöndíjat a következő tanévre, két félévre. Az Erasmus pályázatban mindenképpen jelöljék, hogy a passzai kettős diploma programra jelentkeztek, ehhez van szükségük a támogatásra.** Az Erasmus pályázatok elbírálása során ez az információ előnyt jelent, amennyiben a hallgató az Erasmus feltételei mellett a kettős diploma program fentiekben kifejtett feltételeinek is megfelel és pályázata

támogatható. **Javasoljuk, hogy az Erasmus pályázatban két félév támogatásra pályázzanak**, akkor is, ha első körben esetleg csak az első félévre (vagyis a következő tanév őszi félévére) nyerik el az ösztöndíjat. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a kettős diploma programban részt vevő hallgatók a második félév Erasmus keretből való támogatását is elnyerik. A két pályázat feltételrendszere jól összeegyeztethető.

- A program számára – korlátozott számban – rendelkezésre áll a DAAD által nyújtott ösztöndíjkeret is, amelynek összege, így az ebből támogatható hallgatók száma az őszi jelentkezés időszaka alatt még nem ismert. Ezért ezt a keretet elsősorban azon hallgatók számára tudjuk felosztani, akik keresztfélévesként kezdik a Corvinus Egyetemen a mesterszakot, így a programunkra februárban tudnak jelentkezni. Ők értelemszerűen novemberben még nem tudnak Erasmust pályázni, mert akkor még nem mesterszakosok. A program vezetésének szándéka, hogy az egy hallgatóra jutó DAAD ösztöndíj összegét harmonizálja az Erasmus ösztöndíj összegével.
- A programban való részvételnek a támogatás nem feltétele, felvétel esetén ösztöndíj nélkül is teljesíthetőek a félévek.
- A Learning Agreement-re vonatkozó feltételek a következők: félévenként 30 kreditnyi szakmai tárgyat kell teljesíteni (= kb. 6 tantárgy), amelyek közül félévenként legalább egy tárgy a kötelező, vagy a kötelezően választható blokkba beszámítható kell, hogy legyen.

## **7. A diplomamunka megírásának és megvédésének feltételei**

- A diplomamunka nyelve német vagy angol.
- A szakdolgozatot a Budapesti Corvinus Egyetemen, az itt érvényes határidők és szabályok betartásával, a hallgató mesterszakához tartozó titkárságon kell leadni. A diploma leadásáról a hallgatónak a DSG irodát is értesítenie kell.
- A bírálati folyamatot és a védést a jelölt mesterszakjának megfelelő intézet koordinálja, a DSG-vel együttműködésben. Ennek részleteiről a hallgatót az intézet és a DSG koordinátora tájékoztatja.
- A diploma védeése német nyelven zajlik. A védési bizottságnak legalább egy tagja a hallgató szakjának német nyelven beszélő, a diplomamunka témájában jártas oktatója. A védést az az intézet szervezi, amelyhez a hallgató mesterszakja tartozik.
- A komplex vizsga és a diplomamunka megvédése technikailag a hallgató mesterszakján érvényes szabályok szerint történik. Amennyiben az adott szakon a komplex vizsga külön van a védéstől (pl. Marketing szak), akkor a komplex vizsgát a hallgató – magyar nyelven – a többi hallgatótársával együtt, az adott szak szervezésében teszi le. Amennyiben a komplex vizsgára a szakdolgozat megvédésével egy időben kerül sor (pl. Vezetés-

szervezés szak), akkor a komplex vizsgát a hallgató az államvizsga keretein belül – ugyancsak magyar nyelven – teszi le. Maga az államvizsga (a diplomamunka megvédése) viszont német nyelven zajlik.

- A magyar mester diplomában figyelembe vett tantárgyak átlag-eredménye és a diplomamunka osztályzata, illetve a záróvizsga eredménye kerül figyelembevételre a német mester diploma osztályzatában.

## **8. Jelentkezési folyamat**

- **Jelentkezési időszak: 2021. 11. 15-30 és 2022.02.07-25**
- **A pályázati anyagokat elektronikusan a [dsg@uni-corvinus.hu](mailto:dsg@uni-corvinus.hu) címre várjuk.**
- A jelentkezéssel kapcsolatos kérdések esetén a DSG koordinátorához, Virág Gabriellához tudnak fordulni: a [dsgbudapest@gmail.com](mailto:dsgbudapest@gmail.com), vagy [gabriella.virag@uni-corvinus.hu](mailto:gabriella.virag@uni-corvinus.hu) email címen, illetve a 482-5430-as telefonszámon.
- Döntés a felvételtől: a DSG a pályázatok elbírálására bizottságot állít fel, amely a pályázatokat a DSG elbírálási rendje szerint, értékeli.
- A pályázat elbírálásának értékelési szempontjai a következők:
  - A hallgató által elvégzett német nyelvű DSG tárgyak közül a legjobban teljesített két tantárgy eredményének átlaga: 25%
  - amennyiben már végzi a mesterszakot, akkor az első félévének tanulmányi átlaga (amennyiben most kezdi a mesterszakot tavasszal, akkor a BA szakon szerzett tanulmányi átlaga): 25 %
  - Felvételi beszélgetés + motivációs levél: 20%
  - További nyelvvizsga: 10%
  - Egyéb teljesítmények (DSG aktivitás, elvégzett német tantárgyak száma, tanulmányi versenyen részvétel, helyezés stb.): 20%
- A februári jelentkezési időszak azok számára áll nyitva, akik 2022. februárban kezdik a mesterszakot.
- A végleges döntés a jelentkezők felvételéről és az ösztöndíjról az Erasmus ösztöndíjakról szóló döntéssel párhuzamosan, a tavasz folyamán születik meg (a pontos dátumról később küldünk értesítést).
- A DSG haladéktalanul értesíti a pályázó hallgatókat a döntésről.

## **9. Teendők a felvételi döntést követően**

- A programra felvettekről a DSG értesítést küld a Passaui Egyetemnek. A hallgatót a Passaui Egyetem értesíti a rendszerbe való bejelentkezéssel, a szükséges okmányokkal, a tárgyra való jelentkezéssel, valamint a kiutazással kapcsolatos tudnivalókról. A passaui lejelentkezés határideje általában június közepe, ezután indul a tárgyfelvétel. A pontos határidőket az adott tanév rendjéhez igazítják.

- A tudnivalókról érdemes előzetesen a DSG Irodában is érdeklődni, mert bizonyos okmányok megszerzése időigényesebb folyamat.
- Aki felvételt nyer, annak érdemes tanulmányoznia a következő linket, a tantárgyakról való informálódás érdekében: <https://www.wiwi.uni-passau.de/studium/studiengaenge/>

A Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät részénél meg lehet találni az információt, mikor indul az adott tárgy, és mikor kell rá jelentkezni. Ez azért is kiemelten fontos, mert Passauban meglehetősen nehezek a vizsgák, ezért érdemes a vizsgával járó tárgyak mellett olyan szemináriumokra is jelentkezni, amelyek esetén nem kell vizsgát tenni. Ezek jelentkezési határideje általában 1-2 hónappal a szemeszter kezdete előtt lejár. A szemináriumok nagyon hasznosak, érdemes okosan kombinálni a tárgyakat – a fentiekben ismertetett feltételeknek is megfelelően.

- A Passaui Egyetemen német és angol nyelvű tantárgyak felvételére egyaránt lehetőség van. A preferált nyelv a német, ugyanakkor a különböző nyelvű tantárgyak a beszámíthatóság érdekében kombinálhatók.